

전수학교유학생 응시자 제출서류 안내(참고사항)

2017.4.28

* **파일 종류 및 참고 파일**: 주한일본대사관 홈페이지에서 공지사항 게시판에서 2018 전수학교유학생 모집 안내 게시물에서 2018년도 전수학교유학생.zip 파일을 다운로드 하여 사용하기(<http://www.kr.emb-japan.go.jp/>)

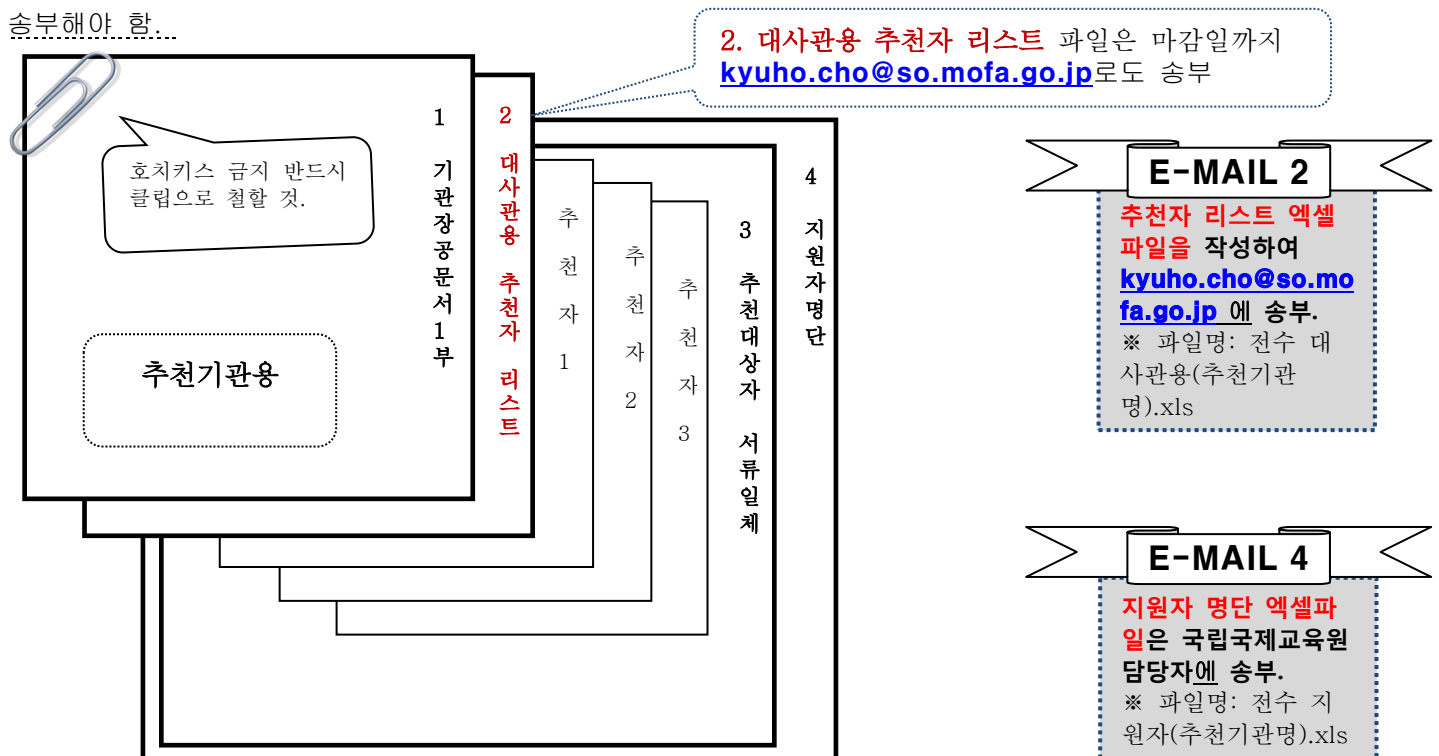
1. 전수학교 유학생 제출 서류 안내

(1) **필기시험 응시자 제출 서류**: 국립국제교육원 모집(<http://www.niied.go.kr/index.do>) 요강을 참조하여 출신 학교를 통해 신청해야 함. 단, **2018 전수 추천자 리스트 파일**은 본 원 이메일로 송부.

(2) **면접 대상자 제출 서류**: 면접 대상으로 결정되면 상기 2018년도 전수학교유학생.zip 파일을 다운 받아, 응시자가 직접 작성하여 본 원에 제출.

I. 필기시험 응시자 제출서류 구비 방법 예시(* 호치키스 금지)

1. **각 학교 담당자**는 아래 응시자의 제출 서류를 수합, 학교장 명의 공문서 1 매를 첨부하여 제출 마감일까지 국립국제교육원으로 제출. 단, 전수학교 추천자리스트(엑셀파일) 파일은...**kyuho.cho@so.mofa.go.jp** 로도 송부해야 함...



2. **응시자**는 국립국제교육원에서 요구하는 서류를 원본 1세트를 만들어 각 출신 학교 관계부서에 제출할 것. 또한, 성적 졸업증명서의 경우 현재, 대학 학부에 다니고 있을 경우 고교 서류와 함께, 대학의 재학증명서와 성적 증명서도 제출해야 함.

II. 면접대상자 제출서류 구비 방법 예시

1. **응시자**는 아래 그림순서와 같이 원본 1세트와 사본 1세트를 만들어 **주한일본대사관**에 제출해야 함.

서류 제출시 각 서류 우측 상단에 ①~⑩기호를 우측 상단에 기입.

① 신청서

② 성적증명서

③ 졸업 / 졸업예정 / 재학증명서

④ 추천서

⑤ 건강진단서

⑥ 대학재학증명서

⑦ 대학입학자격증

⑧ 전수 연구계획서

⑨ 전수 개요

⑩ 졸업예정자 추천서

<제출서류>

예: ⑤ 건강진단서

*단 신청서와 같이 여러 장일 경우에는 모두 우측 상단에 작성. 페이지 하단에는 1/5과 같이 페이지 페이지번호를 모든 페이지에 기재

* 졸업예정자의 경우 재학증명서와 ⑨졸업예정자추천 확인서도 함께 제출해야 함.

최근 5년간 1년정도이상 일본에 재류한자 또는 재류중인 자는 출입국 기록을 면접 서류 마감일까지 제출할 것.

- 상기 응시자 제출서류를 원본별로 1세트, 복사본 1세트 만들고, 각 사진 부착 란에 사진을 부착하여 기일 이내에 제출할 것.

또한. ㉠ 전수 면접대상자 엑셀파일을 빠짐없이 기록한 다음, 전자메일 kyuho.cho@so.mofa.go.jp로만 발송

원본세트

①~⑩서류복사본 1세트

① 신청서에 사진 부착하고, 신청서
사명란에 찬필 사명할 것

복사본세트

①~⑦서류복사본 1세트

① 신청서에 사진 부착하고, 신청서
사명란에 찬필 사명할 것

엑셀파일

E-MAIL

㉠면접대상자 엑셀파일
을 작성하여 제목을 본인
이름으로 바꾸어
kyuho.cho@so.mofa.go.jp
에 송부.

*반드시 클립으로만 철하여 제출할 것(**호치키스 사용금지**). 모든 문서는 **일본어 또는 영어로 작성하거나, 국문인 경우에는** 본인 또는 대리인이 일본어나 영어로 번역을 하여 첨부하여도 무관함. 공증할 필요까지는 없음.

*각 제출 서류 우측 상단에 ①~⑩기호를 기입할 것.

*** 제출처: 일본대사관 공보문화원 국비유학 담당 조규호**
주소: 03131 서울 종로구 을곡로 64(운니동 114-8)

<자주하는 질문, 잘 못 기재하기 쉬운 내용 정리(참고용)>

1. 자격 및 응모

- 1)고등학교가 아닌 대학에서도 추천이 가능한지요? 아니요, 출신 고등학교를 통해서만 가능합니다.
- 2) 졸업 예정자의 경우 지원 가능한지요? 네 10 월말까지 졸업예정증명서를 제출하실 수 있으면 응시 가능합니다. 또한 대학 재학중인 경우에도 고등학교를 졸업했기 때문에 응시할 수 있습니다.
- 3)국적: 이중국적자 등 일본국적을 가지고 있는 경우, 재외동지를 받은 시점에서 일본국적 포기서를 제출해야만 합니다.
- 4)일본에 장기인 체류한 경우 자격이 되는지? 일본에서 최근5년간3 년이상 재류한 자와 일본의 교육기관을 계속해서 진학하게 되는 경우에도 추천 대상에서 제외됩니다. 장기 체류자 중 최근 5년간1 년이상 재류한 사실이 있는 사람은 출입국 기록을 제출해야 합니다.
- 5)전공분야의 경우 모집요강과 전공분야 주요 분야표를 참고하여 신청해야 합니다. 표에 나와 있지 않은 경우 일본의 전수학교 과정을 확인하고 상담 후 응시해야 한다.
- 7)사비 유학을 함께 하시는 분들은 주의 바랍니다. 일본 대학 등에 사비유학생으로 재학 또는 진학 예정자는 자격이 제한됩니다. 따라서 사전에 상담을 받으시기 바랍니다. 그렇다고 응시까지 제한하지는 않고 있습니다. 다만 시기적인 문제와 어단가에 피해를 줄 우려가 있을 경우 제한될 수 있으니 주의 바랍니다.
- 8)학교 성적이 나쁜데 응시 가능할지요? 기본적으로 수학과 영어과목 성적 상위 60%이상이어야 응시 가능합니다.
- 9)모집은 국립국제교육원에서 각 시도교육청에 모집을 의뢰하고, 각 시도교육청이 일선 학교에 모집안내를 하게 됩니다. 따라서 홈페이지 모집안내를 보시면 학교를 통해 각 교육청에 문의해 보시기 바랍니다.

2. 제출 서류 등

- 1)이름의 경우 여관에 기재된 이름을 적어야 하며, 나이의 경우 면접대상자 엑셀파일에서 나이 계산을 참조하여 작성할 것
- 2)제출 사진의 경우 여권 사진을 이용해도 무관
- 3)학력란의 수험연한의 경우, 해당국의 교육과정에 따라 1 년의 학기가 2 학기로 된 경우 방학등을 포함하여 2 학기 모두 다닌 경우(성적증명서를 기준으로 함) 1 년으로 계산하여 작성하며, 일반 휴학, 군 휴학 등의 경우 수업연한에는 포함되지 않습니다. 그리고 마지막 최종 학력 기간이 재학 중인 경우 4 월 기준이므로, 1 개월이 추가됩니다. 가령 응시 해에 고등학교 졸업 예정인자의 경우, 초,중,고(6,3,3) 총 12년 1 개월(4 월 기준이므로)이 됩니다.
- 4)건강진단서의 경우 자정 병원은 없으며, 지시된 내용을 모두 체크 가능한 병원이면 무관하며, 병원에서 서류를 모두 체크 받은 다음 누락된 곳이 있는지 반드시 확인 바람. 특히 병원 직인(반드시 도장, 압인 등을 받을 것)과 기록 중 자주 누락되는 곳이 맥박, 색각, 언어, 빈혈 그리고 진단의사의 인상(이상이 없을 경우 일반적으로 GOOD 등으로 표기해야만 함) 등을 누락하지 않도록 주의.
- 5)성적, 졸업증명서 등 인터넷 발급 또는 팩스 원본 제출이 가능한지? 안됩니다. 해외 유학용도로는 부적격합니다. 반드시 학교 또는 발급기관에서 발급한 문서로 해야 하며, 압인 또는 도장이 찍혀 있어야 합니다. 개별 컬러 프린트 등으로 발급한 서류는 불가합니다.
- 6)교환학생으로 해외 대학에 다녀온 성적이 아직 기록되지 않았을 경우 면접까지 성적이 나오면 추가로 제출해 주셔야 합니다.
- 7)기관장 공문서와 함은 전자결재 또는 학교 내부 결재서 등 학교장 명의로 발송하는 문서를 말합니다. 전자결재를 한 경우 복사본을 제출해도 무관합니다.
- 8)신청서 양식 등 모든 서류에 기재할 내용 등이 없는 부분은 반드시-, ナシ 등으로 표시한다.
신청서 1. 성명 부분의 Middle name (ミドルネーム)은 없는 경우 작성하지 않는다.
신청서 10. 학력 부분의 해당 교육기관을 2개 이상 다닌 경우에는 모든 교육기관명, 소재지, 기간을 모두 작성해야 하며, 소재지의 州・省State/Province 부분은 시나 군을 작성(즉, 서울특별시, 경기도 등)하고, 市・町 City/Town 부분은 구나 시를 작성(즉, 종로구, 의정부시 등)할 것
신청서 19. 일본 체재기록은 최근 방문한 2항목만을 작성할 것
신청서 서명란 申請者署名 Applicant's signature에는 이름을 적지 말고 서명을 할 것
- 9)신청서와 같이 2 매 이상일 경우 우측 상단에는 ① 페이지 하단에는 1/5 과 같이 모든 페이지 하단에 페이지 번호를 적을 것

3. 선고 관련

- 1)필기시험 성적 상위자로 약 10 명정도를 면접 대상으로 선정합니다.
- 2)학과시험과목에 대해서는, 일본어, 영어, 수학의 3 과목을 전원이 반드시 수험해야 하며, 면접대상자 선정은 영어+ 수학 성적 110 점 이상인 자중, 각 과목 40 점 이상으로 세 과목 필기시험 성적의 합이 우수한 자를 대상으로 약 10 명을 면접 대상으로 합니다. 다만 문부과학성에서의 채용은 각 과목별 추천대상자 평균 이상의 성적을 요구하고 있으며, 예년 과목별 평균점은 대략 수학이 50 점, 영어 65 점, 일본어 75 점 정도 이상을 받아야 채용 된다고 합니다. 공업 상업실무의 경우 수학과목 우수자, 기타 분야의 경우 일본어 성적 우수자를 중시합니다.
- 3)면접 대상자는 대략 10 명 정도로 하며, 성적 분포에 따라 조정이 될 수 있습니다.
- 4)선고는 필기 40%, 면접 60%(서류 포함)로 배점하여 성적 상위자 중에서 추천인원만큼을 제 1 차 합격자로 선정한다. 서류의 경우 누락, 오타, 내용 변경 등은 감점의 요인이므로 제출시 철저히 준비하여 제출할 것

5)추후라도 서류의 내용이 잘못 되거나 거짓이 발견 될 경우 언제든지 추천을 취소할 수 있습니다.

6)학교 성적 계산의 경우, 계산 가능한 수(등급, 석차)를 더해, 평균을 내어 각 단위 100 분위로 변환하여 작성합니다. 단, 애매하게 나오는 경우 가령 1 등급의 경우 1~4% 등의 경우는 석차를 우선하여 계산합니다. 등급으로만 나올 경우 등급을 적고, 등급에 대한 설명을 해야 합니다.

7)시험 문제의 경우 수학의 경우 한국어 번역 및 일본어 문제와 영어문제가 함께 제공되며, 영어 문제지와 답안지를 사용하여 답안을 작성하며, 한국어 번역본은 참고로 합니다.

8)각 과목 성적은 각각 100 점 만점으로 환산하여 계산합니다.

4. 배치 등 관련

1)채용 통지는 약년 1 월에서 2 월 사이 통지가 됩니다. 채용된 학교 학과에 대해서는 변경이 불가합니다.

2)예비교육은 약 1 년간 일본어 교육기관에서 실시합니다.

3)장학금의 지급일 등은 각 교육기관에 따라 다를 수 있으니 주의 바랍니다.

5. 문의 및 상담

1)선고기간 종료집부터, 추천마감 기간에는 상담이 제한 될 수 있습니다. 따라서 사전에 예약하지 않으면 상담이 어려울 수 있습니다. 또한 상담은 15 분 이내로 시간이 제한되며, 시험기간 중에는 수험자의 상담 이메일 전화문의도 서류 심사에 영향을 미칠 수 있으니 **사전에 모집 요강 등을 숙지하시고** 문의해 주시면 고맙겠습니다.

2)수험자의 상담 신청 및 이메일 전화문의시 수험자의 경우 소속기관 분야, 성명 등을 먼저 알려주셔야 상담하는데 도움이 됩니다.